

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
	Rubrica SIAAIC			
	Ansa.it	07/01/2023	Allergologi, con la legge contro fumo -10/15% ricoveri asmatici	2
	Ansa.it	07/01/2023	Pneumologi: con la legge contro il fumo -10/15% ricoveri asmatici	4
	Ansa.it	07/01/2023	Fumo: da 20 anni non si fuma nei locali pubblici	6
	Corriere.it	09/01/2023	Vent'anni senza fumo nei locali pubblici: cosa e' cambiato da allora	8
	Rainews.it	07/01/2023	20 anni senza fumo nei locali pubblici. Pneumologi: "Diminuiti i ricoveri dei pazienti asmatici"	10
10	La Sicilia	08/01/2023	Lotta al tabacco, torna a crescere la curva dei fumatori	12
	Today.it	07/01/2023	Vent'anni senza fumo nei locali pubblici: cosa e' cambiato da allora (secondo i medici)	13
	Ilsole24ore.com	09/01/2023	A 20 anni dalla legge sullo stop al fumo nei locali pubblici fumatori di nuovo in aumento	15
	Gds.it	07/01/2023	Allergologi, con la legge contro fumo -10/15% ricoveri asmatici	18
	Bresciaoggi.it	10/01/2023	La legge antifumo ha ridotto del 10/15% i ricoveri in ospedale dei pazienti asmatici	20
	Giornaleadige.it	09/01/2023	Senna, presidente degli allergologi: con la legge Sirchia diminuiti i ricoveri per asma	22
	Torinonews24.it	09/01/2023	Da 20 anni non si fuma piu' nei locali pubblici Nel 2003 la legge Sirchia	24
	Dottnet.it	09/01/2023	Allergologi, con la legge contro il fumo sono calati del 10/15% i ricoveri asmatici	26
	Veronaserait	08/01/2023	Fumo vietato nei luoghi pubblici da 20 anni. «Ridotti ricoveri pazienti asmatici»	28
	Altoadige.it	07/01/2023	Allergologi, con la legge contro fumo -10/15% ricoveri asmatici	30
	Ilgiornaledivicenza.it	09/01/2023	La legge antifumo ha ridotto del 10/15% i ricoveri in ospedale dei pazienti asmatici	32
	Larena.it	10/01/2023	Vent'anni dalla legge Sirchia, che vieto' il fumo nei locali pubblici: cosi' cambiarono le abitudini	33
	Prevenzione-salute.it	09/01/2023	Fumo di sigaretta, con il divieto nei locali pubblici ricoveri calati del 20%	35
	Notizieinunlick.it	08/01/2023	20 anni senza fumo nei locali pubblici. Pneumologi: "Diminuiti i ricoveri dei..."	36
	Nanopress.it	09/01/2023	La legge che vieta il fumo nei locali pubblici compie 20 anni: i fumatori pero' sono in aumento	38
	Giornaledicattolica.com	07/01/2023	Fumo: da 20 anni non si fuma nei locali pubblici	41
	Tag24.it	09/01/2023	Fumo, vent'anni fa la legge Sirchia che bandiva le sigarette dai locali pubblici. Cosa e' cambiato d	43
	Giornalediriccione.com	07/01/2023	Fumo: da 20 anni non si fuma nei locali pubblici	44
	Giornalediriccione.com	07/01/2023	Pneumologi: con la legge contro il fumo -10/15% ricoveri asmatici	45
	Giornaledirimini.com	07/01/2023	Fumo: da 20 anni non si fuma nei locali pubblici	47
	Giornaledirimini.com	07/01/2023	Pneumologi: con la legge contro il fumo -10/15% ricoveri asmatici	50
	Giornaletrentino.it	07/01/2023	Allergologi, con la legge contro fumo -10/15% ricoveri asmatici	52
	Ildifforme.it	07/01/2023	Nel 2022 aumentano i fumatori. Colpa delle sigarette elettroniche e a tabacco riscaldato?	54
	Zerosette.it	09/01/2023	Fumo, vent'anni fa la Legge Sirchia antifumo	56

Attualità

Search bar



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

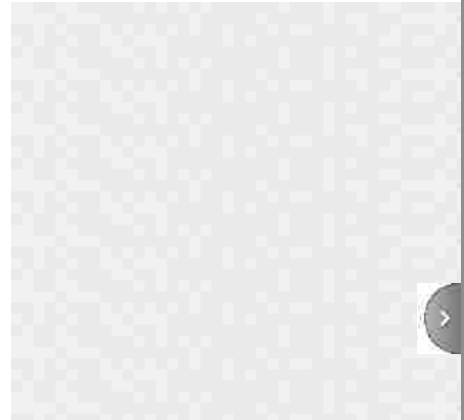
130589



Autore: [Redacted]

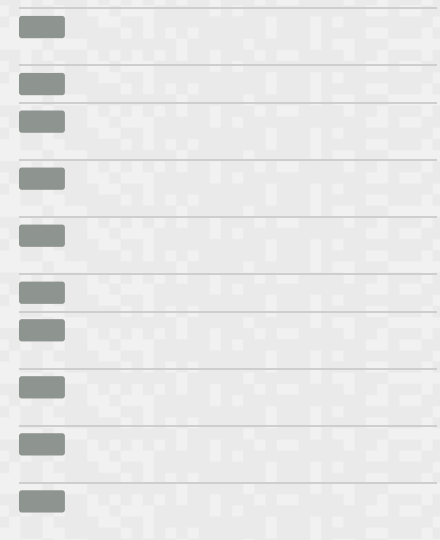
Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



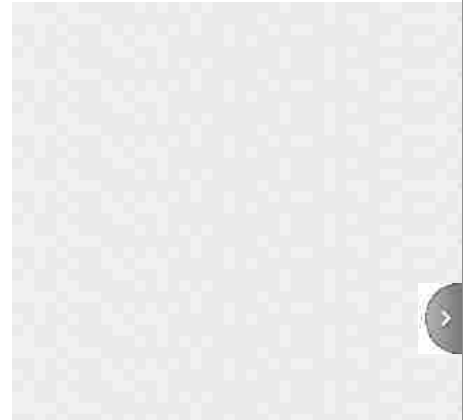
Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



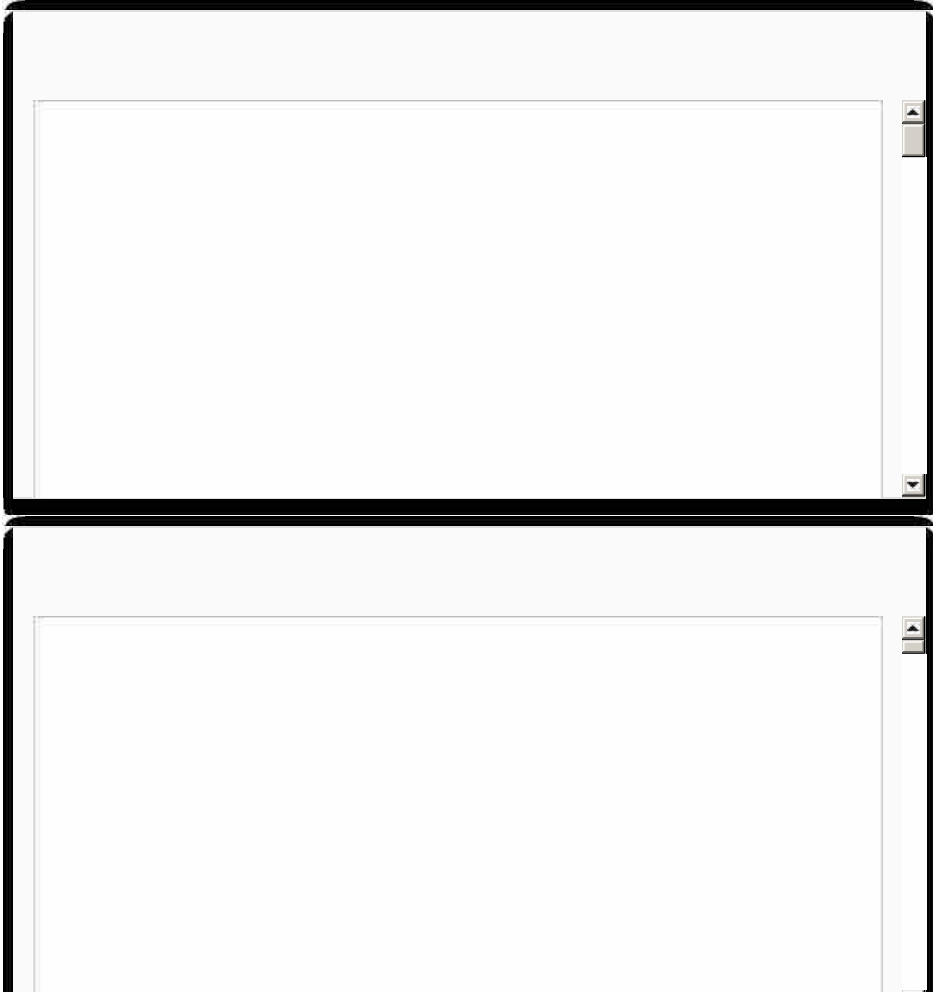
Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



A 20 ANNI DALLA LEGGE SIRCHIA

Lotta al tabacco, torna a crescere la curva dei fumatori

ROMA. Compie 20 anni la legge n. 3 del 16 gennaio 2003 che, con l'articolo 51, istituì per la prima volta in Italia il divieto di fumare nei locali chiusi aperti al pubblico, una legge che al suo esordio ha trovato forti resistenze ma che ha poi cambiato il costume del paese e in parte anche l'etichetta sociale. Proposta e fortemente sostenuta dall'allora ministro della Salute Girolamo Sirchia, la norma, che è entrata compiutamente in vigore il 10 gennaio del 2005, ha contribuito in due decenni a ridurre significativamente il numero di fumatori in Italia.

Tendenza che, tuttavia, si è recentemente invertita: se tra il 2003 e il 2020 la quota di fumatori nella popolazione con più di 15 anni era scesa dal 33% al 22%, tra il 2020 e il 2022 si è assistito a un salto in avanti che portò la quota al 24,2%. In termini assoluti si tratta di 800mila fumatori in più rispetto agli 11,6 milioni di due anni fa. «La legge 3/2003 è stata una grande battaglia, che i cittadini hanno compreso, tanto che negli anni hanno difeso il provvedimento dai continui attacchi delle multinazionali del fumo più di quanto abbia fatto la politica», commenta all'Ansa l'ex ministro

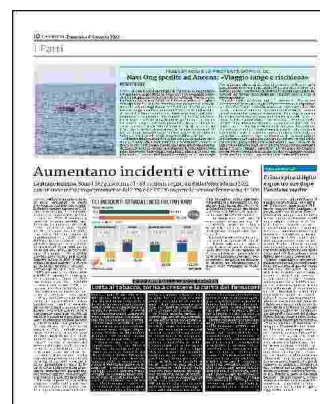
Sirchia. «Le persone - aggiunge - hanno capito che si tratta di un provvedimento che non guarda agli interessi specifici di qualcuno, come spesso accade, ma a quelli della popolazione, alla loro salute e alla loro vita».

Per Sirchia, tuttavia, sarebbe necessario oggi, da parte delle istituzioni, uno sforzo in più per «portare avanti l'agenda antifumo». Anche alla luce di un'ulteriore sfida emersa negli ultimi anni: quella dei prodotti che «le multinazionali si sono inventati per differenziarsi e riconquistare il mercato, come le sigarette elettroniche e i prodotti a tabacco riscaldato». Secondo i dati diffusi dall'Istituto Superiore di Sanità (Iss) a maggio 2022, in occasione della Giornata mondiale contro il tabacco, la quota di italiani che fumano sigarette a tabacco riscaldato è cresciuta dall'1,1% nel 2019 al 3,3% nel 2022, con più di una persona su tre (il 36,6%) che le considera meno dannose delle sigarette tradizionali. Anche gli utilizzatori di e-cig sono aumentanti negli ultimi anni, passando dall'1,7% del 2019 all'attuale 2,4%. Per l'ex ministro della Salute uno dei primi segnali che la politica dovrebbe dare per con-

fermare il suo impegno nella lotta al fumo potrebbe essere proprio quello di «allargare le norme sul divieto di fumo nei luoghi chiusi anche a questi nuovi prodotti, nonché agli spazi esterni dei locali che vengono dichiarati 'all'aperto ma che, tra tettoie e tendoni, di aperto hanno ben poco».

Si stima (dati ministero della Salute maggio 2022) che in Italia siano attribuibili al fumo oltre 93.000 morti all'anno (il 20,6% del totale di tutte le morti tra gli uomini e il 7,9% del totale di tutte le morti tra le donne) con costi diretti e indiretti pari a oltre 26 miliardi di euro. Tra i benefici della legge 3/2003, l'Iss sottolinea la riduzione degli eventi coronarici acuti registrata in Italia tra il 2004 e gli anni successivi all'introduzione della legge, «con valori che vanno dal -4% al -13% dei ricoveri per infarto tra le persone in età lavorativa». Positivo anche il bilancio degli esperti della Società italiana di Allergologia, Asmologia e Immunologia clinica (SIAAIC). Dopo l'entrata in vigore della legge sono diminuiti del 10/15% gli accessi al pronto soccorso e i ricoveri dei pazienti asmatici, anche tra i più piccoli.

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.



130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589





Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.






130589



24+



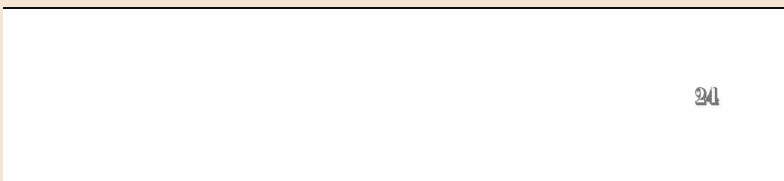
|

-  _____
-  _____
-  _____
-  _____
-  _____

.....

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Main content area with a light beige background, divided into four quadrants by a vertical and a horizontal line. A central white box contains a '24+' icon on the left and a '24' icon on the right, with a dotted line below them. A grey bar is at the bottom, and a dark red bar is at the very bottom.

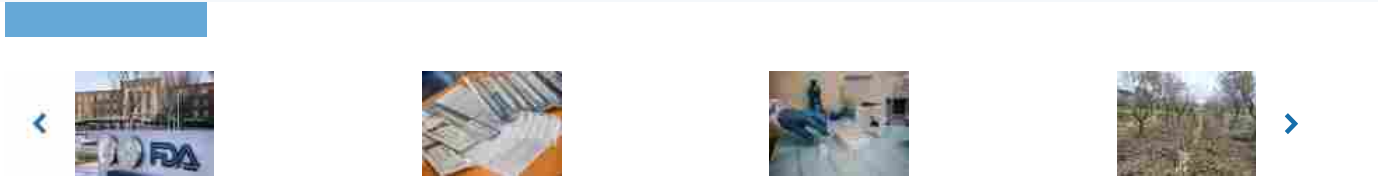
Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



QUOTIDIANO NAZIONALE

☰ | **GIORNALE DI SICILIA** it
f
🐦
@
📡
🔍



🗨️
f
🐦
😡
😞
😐
😊
😄
📄
-
+



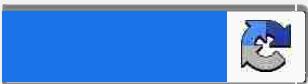
rgs **ASCOLTA RGS**
 IN-STREAMING ▶

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



COMMENTA CON **facebook**



GDS *shows*



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589

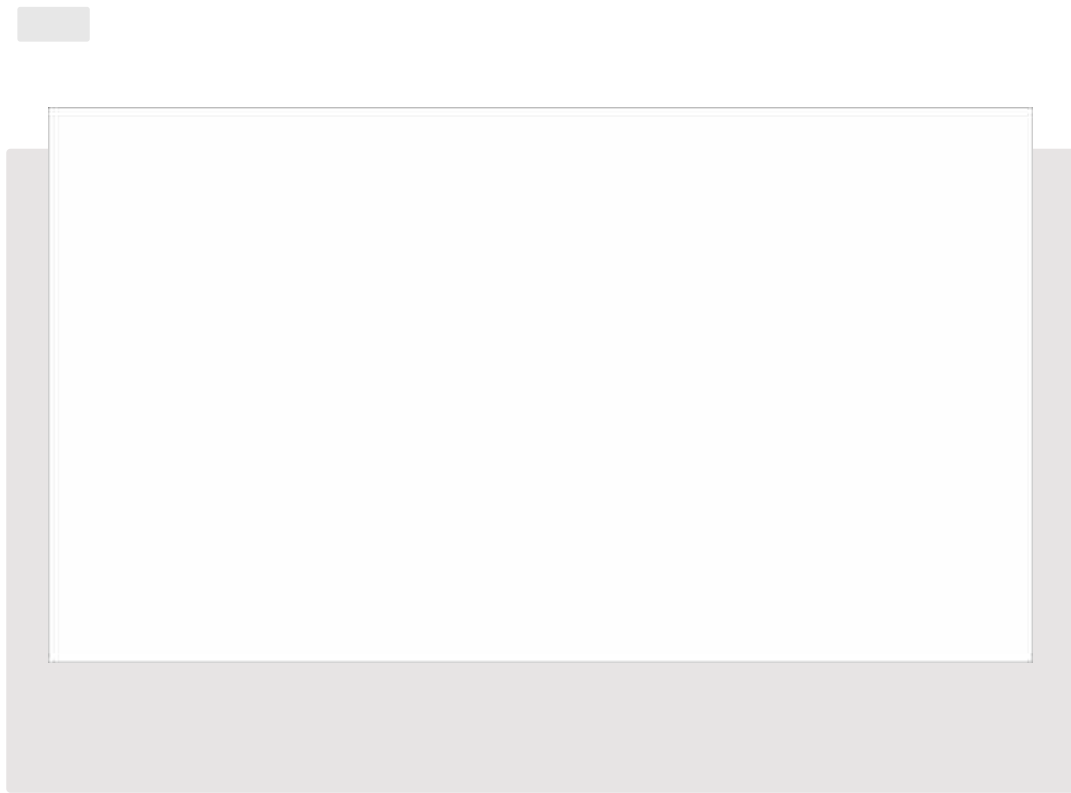


B



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Testata fondata il 15 ottobre 1866

L'ADIGE



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



- _____
- _____
- _____
- _____



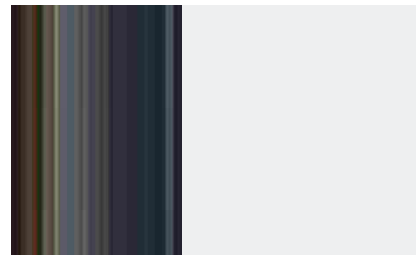
Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589






C'È POSTO PER TE!



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589

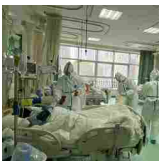


DottNet



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.



130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



ALTO ADIGE



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



L'Arena



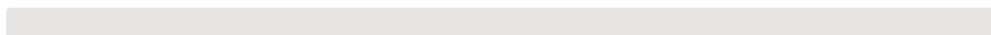
Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589





%)\$0%,1,

)XPR GL VLJDUHWWD FRQ LO GLYLHV
SXEEOLFL ULFRYHUL FDODWL GHO

*HQQDLR 7 0LQXWL GL OHWWXUD

9LHWDUH LO IXPR QHL ORFDOL SXEEOLFL KD IDWR FUROODUH GHO L ULFRYHUL
5HJW LILFDWR GDOOD 6RFLHWj LWDOLDQD GL SOOHUJRORJLD \$VPRORJLD H ,PPQR
5HGDLRQH RQOTLW OHJJH 6LUFKLD D WXWHOD GHL QRQ IXPDWRUL WUDFFLD XQ ELODQFLR SL•FKH SF
*LRDFFKLQR SUHVLGHQWH 6,\$\$, & ± ULVHQWH PROWR GHJOL HIIHWL GHO IXPR VL
PLQRUH HILFDFLD GHO WUDWWDPHQWR IDUPDFRORJLFR^a

Ã

&RQGLYLGL

%)\$0%,1,

/DVPD q XQD PDODWWLD FURQLFD GHOH YLH DHUHH GL QDWXUD LQILDPPDWRULI
QRQ KD FDUDWWHULVWLFKH SDWRJHQHWLFKH LO IXPR SDVVLYR QRQ SXz FDXVDU
OQLQVRUJHQJD GHOODVPD QHL EDPELQL H DXPHQWD OD SRVLELQWj FKH SRVDC
SDVVLYR LQ HWj SUH H SRVW QDWDH DXPHQWD LO ULVFKLR GL FRPSDUVD GHO

7\$%\$*,602

*OL H VSHUWL 6,\$\$, & VSLHJDQR FKH L SURJUHVV L RWWHQXWL QHJOL XOWLPL DQQL
UDSSUHVHQWDQR XQR GHL SL•LPSRUWDQWL ULVXOWDWL GL VDOXWH SXEEOLFD 0
OD IUHTXHJD GHOOD PDODWWLD q OHJDWD DQFKH DOODXPHQWR GHO FDULFR SR
SURWHJJHUH OH SHUVRQH FKH HVSrvWH DO IXPR SDVVLYR LQ FDVD 2UD ELVRJQ
HOHWWRQLFD H GHL GLVSRVLWLYL D WDEDFR ULVFDQGDWR &L VRQR VWXGL FK
YDSRUL L FXL HIIHWL VXOOD VDOXWH UHVSLUDWRULD VRQR SRFR FKLDUL H SUD

7D. DVPDIXPR GL VLJDUHWWD FRQ LO GLYLHV



3RWUHEEH SLDF

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

130589

1 2 7 , = , (, 1 8 1 & / , & . , 7

+ R P H V D O X W H D Q Q L V H Q J D I X P R Q H L O R F D O L S X E E O L F L 3 Q H X P R O R J L ' L P L Q X L W L L U L F R Y H U L G H L

6 \$ / 8 7

*(11\$,2

>

[Empty box]

\$ DQQL GDOO1HQWUHDWHD 6EKYFKJRWXWHOODGHIWQRQ LXPDXPRUQHL ORFDOL
SXEEOLFLLDKEKXDQFLR GRFQIHWYSHUDVLLDROODL DOOHUJRORJLD DVPRORJLD H LPPXQROR
FOLQLFD 6SRVLFVLYR VRQR GLPLQXLWL GHO JOL DFFHVVL DO SURQWR VRFFRUVR H L
DVPDWLFL DQFKH WUD L SL• SLFFROL 3/1DVPD q XQD PDODWWLD FURQLFD GHOOH YLH DHI
LQWHUHVVD XQD YDVWD SDUWH GHOOD SRSROD]LRQH 6H XQD SHUVRQD QRQ KD FDUDWWH
SDVVLVYR QRQ SXz FDXVUDOD 0D OH SHUVRQH FKH VRIIURQR GL DVPD EURQFKLDOH ULVHQ'
HIIHWL GHO IXPR VLD DWWLYR FKH SDVVLVYR SHU OD SRWHQWH D]LRQH LQILDPPDWRULD
WUDWWDPHQWR IDUPDFRORJLFR' VRWROLQHD 0DULR 'L *LRDFFKLQR SUHVLGHQWH 6LDDLF
DYHUH XQ DQGDPHQWR SHJJLRUH H D ULDFXWL]DUVL FRQ PDJJLRUH IUHTXHQ]D

3,DXPR SDVVLVYR LQ qHWQ SDVWDRWHLFKH IDYRULVFH O1LQVRUJHQ]D GHOO1DVPD QHL EDPELC
OD SRVLELELWj FKH SRVVDQR GLYHQWUDH DVPDWLFL QHO WHPSR ± DJJLXQJH *LDQHQLF
UHVSLUDWRULH DOO18QLYHUVLWj GL 9HURQD H 'LUHWWRUH GHOO1\$VVPD&HQWHU GHO 3ROLF
O1HVSRLV]LRQH DO IXPR SDVVLVYR LQ HWj SUH H SRVW QDWDQH DXPHQWD LO ULVFKLR
DOO1

\$57,82/, 3232/\$

, SURJUHVV LFK DEELDPR RWWHQXWR QHJOL XOWLPL DQQL OD VFDGHQ]D ULFRUHH
JUD]LH DOOD SXOL]LD GHOO1DULD GDO IXPR GL VLJDUHWW UDSSUHVHQWDR'XQR GHL
VDOXWH SXEEOLF D O1DELWXGLQH DO IXPR QHL SD]LHQWL DVPDWLFL UHVWD DQFRUD
GHOOD PDODWWLD q OHJDWD DQFKH DOO1DXPHQWR GHO FDULFR SROOLQLFR H GHOOR
HVSHUWL

%RUUHO GLVLQWH
IXRFR GHOOD 5XVVL

6HUYRQR DQFRUD PROWL DOWUL VIRUJL SHU SURWH2UDUH OH SHUVRQH HVSRLVH DO I
ELVRJQHUEEH FRQWUDVWUDH O1HVSRLV]LRQHGD 6O1SRVUHLVRLDGHOD VLJDUHWW H
WDEDFR ULVFDODWR &L VRQR VWXGL FKH LQGLFDQR OD SUHVHQ]D GL DQWLDQ]SRWH
FXL HIIHWL VXOOD VDOXWH UHVSLUDWRULD VRQR SRFR FKLDUL H SUDVLFHGHVHVRQR
JOL HVSHUWL

3XEEOLF3QHXPRQ
3'LPLQLWL L ULFRY
SD]LHQWL DVPDWLFL

7\$*6 IXPR



]DXQD VHOYDWLFD
3DUODPHQWR DO OD
WURYDUH FRPSURPI
D]LHQGH DJULFROH
VHOYDWLFKH

3UHYLRXV DUWLFOH 1H]W DUWLFOH &DWHQR 'H /XFD 301
)DXQD VHOYDWLFD *RYHUQRHUBDODGLVQWV HJUD LO FHVVDWH LO IXRFR
DO ODYRUR SHU WURYDUH FRPSURPHVVSHOOD 5XVVL
WXWHOD D]LHQGH DJULFROH H VSHFLH
VHOYDWLFKH %HUVLQ VX FRQGL
OVL 0HORQL GLVWRI

\$UWLFR L FRUHHODWL

D W W X

5HSRUW ,66 LQ ,WDOLD FLUFD PLOD
IXPDWRUL LQ SL• ULVSHWWR DO

%XWWDIXRFR EDVWI
VXOOH QRPLQH 33G
SROWUROH'

130589

1(:6 &521\$\$ 32/,7,&\$ \$0%,(17(63(77\$&2/, (&2120,\$ /,)(67</((021'2 '211\$ 9,\$**,
6\$/87(63257 7(&12/2*,\$ &8/785\$ &85,26,7-

+RPH1HZV/D OHJJH FKH YLHWD LO IXPR QHL ORFDOL SXEEOLFL FRPSLH DQQL

1HZ

/D OHJJH FKH YLHWD ~~SUWLFRO~~ XPR QH
SXEEOLFL FRPSLH DQQL L IXPR
SHUZ VRQR LQ DXP HQWR

%\5REHUWD GH 9DUJDV 0BEBDXRFD

/D OHJJH FKH YLHWD LO IX
FRPSLH DQQL L IXPR
DXPHQWR
6EDUFKL QHO q JLj UH
VRFFRUVL q GHOOD *XDUGI

/D OHJJH FKH YLHWD GL IXPR QHL ORFDOL SXEEOLFL FRPSLH 2FFKLE D KRWSSWH FLQF
SHUZ L GDWL ULSRUWDQR XQ YHUWLJLQRVR DXP HQWR GH L IXPR VWDDQR VSLDQGR VROR F
FLUFD PLOD OH SHUVRQH LQ SL• FKH KDQQR LQLJLDWR D IXPR UHLYSHWR L SHUVRQ
ID UHFRUG LQ TXHVWH UHJLR

&RPH VL VWD PXRYHQGR LC
FDUR FDUXUDQWL

'RQQD FKH IXPD ± 1DQRSUHVV LW

/D OHJJH Q GHO JHQQDLR FRPSLH RXPVWDDQ LPSRVWR LO
GLYLHWR DJOL LWDOLDQL GL IXPR DOO LQWHUQR GH L ORFDOL SXEEOLFL 1RQRVWDQWH F
XOWLPL DQQL VL VWD DVVLVWHQGR DG XQ LQYHUVRQH GL WHQG HQJD D TXDQWR SDUH L
VRQR LQ DXP HQWR

/D OHJJH FKH YLHWD LO IXPR QHL ORFDOL SXEEOLFL
DQQL

,O JHQQDLR IX DSSURYDWD OD OHJJH Q FKH VXOOD EDVH GHOO DUWLFRO LPSR
GLYLHWR GL IXPR DOO LQWHUQR4 GH V W B FORU PFK L X V W S W E O L F L
DPSLDPHQWH GLVFXVVD H FRQWHVWDWD QRQ VROR GDOOH PXOWLQDJLRQDOL GHO IXPR PD

130589

DQFKH GDJOL VWHVVL FLWWDGLQL

1RQRVWDQWH FLz SHUz HVVD KD DSSRUWDWR GHl EHQHILFL DOOD FROOHWWLYLWj ,Q SUI QHJOL DQQL VXFFHVVLYL DO VRQR GLPLQXLWL YHUVWDLQRVDPHQWH L IXPDRUL QRQ VROR LQ TXDQWR D SDUWLUH GDO LQSRQWRGRUDQFKHFLPLQXLWL JOL ULFRQGXFLELOL DO IXPR ,QIDWWL YL q VWDWD XQD GLPLQXJLRQH GHO QXPUR GL LQIDUWL FKH RVFLOOD WUD LO H LO

6LJDUHWWH VSHQWH ± 1DQRSUHVV LW

6HFRQGRGDHWj LWDOLDQD GL \$OOHJRORJLD \$VPRORJLD H ,PPXQRORJLD 6,\$\$, & D SDUWLUH GDOOHQWUDWD LQ YLJRUH GHOOD OHJJH VRQR GLPLQXLWL DQFKH L U SHUVRQH DVPDWLFKH GL FLUFD LO

/¶H[PLQLVWUR GDUFKLQDPWR FKH OD OHJJH q VWDWD XQD JUDQGH EDWWDJOLD H FKH PROWL FLWWDGLQL KDQQR FDSLWR OD VXD LPSRUWDQJD GLIHQGHQGROD D VSDGD \

3/(3(5621(+\$112 &\$3,72 &+(
6, 75\$77\$ ', 81 35299(' ,0(172
&+(121 *8\$5'\$ \$*/ , ,17(5(66,
63(& ,), & , ', 48\$/&812 &20(
63(662 \$&&\$'(0\$ \$ 48(//,
'(// \$ 3232/\$ = ,21(\$// \$ /252
6\$/87((\$// \$ /252 9,7\$'

&RQFOXGH 6LUFKLD

/¶DXPHQWR GHl IXPDRUL QHJOL XOWLPL GXH DQQL

4XDQGR LO GLYLHWR GL IXPDUH QHL ORFDOL SXEEOLFL q HQWUDWR LQ YLJRUH VL q DVVLV QHWWD VH SXU OHQWD GLPLQXLWLGRWLGHLXPDRULGL HWj PDJJLRUH DL DQQL VRQR VFHVL GDO DO

4XHVWR IHQRPHQR SHUz q VWDWR HVSRVWR DQXDMVQYCHUVRQH GL WHQGHQJD

ELHQQLR VL q DVVLVWLWR DG XQ QXRYR DXPHQWR GHOOH SHUVRQH FKH
FRQVXPQQR WDESDFKDQWR SDUH VRPLOBLOWHSHUVRQH FKH KDQQR
LQLJLDWR D IXPDUH UHJRODUPHQWH LQ TXHVWL GXH DQQL

/DXPHQWR VHFRQGR 6LUFKLD q GRYXWR DQFKH DOOD PDJJLRUH GLIIXVLRQH GL WDEDFR
ULVFDQGDWRHGHQGR GXQTXH FKH VH OR VWDWR YXROH ULQQRYDUH LO VXR LPSHQQR D ID'
GHOOD ORWWD DO IXPR GHYH HVWHQGHUH TXHVWR GLYLHWR DQFKH D GLVSRVLWLYL HOH'
WDEDFR ULVFDQGDWR

3UHYLRXV DUWLFOH

6EDUFKL QHO q JLj UHFRUG PD LO GH
VRFFRUVL q GHOOD *XDUGLD &RVWLHUD

5(/\$7(' \$57,&/() 025()520 \$87+25

3E XQ WUDGLWRUH q I(LQVHWH' XQFRSILWRLLCH FCH 6K VDO q) DPLO\ VL
FDRV D %XFNLQJKDP SBDQR LFRVSHU L ILJOLU(LFRQGHMHUHQGH
WDQWR DIILDWDWL



< 1DQRSUHV LV _ *IJ 3RZHUZHE 6UO YLD GHOOD %DWWHULD 1RPSHQDDQDQHVFOQRPHWLYDF\ H &RRNL

*,251\$/(',&\$772/,&\$ &20

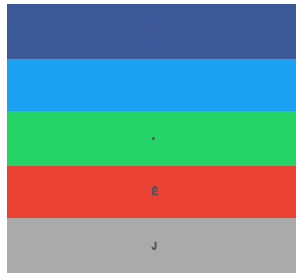
+20(3\$*(/(** , 7877, */ , \$573824%/ , & , 6\$5,9, \$/ ' , 5(77215(, \$ 81 &2081, &\$72 67200\$7,9\$ 68// \$ 35,9\$&<

kY\'E:·€~·:ZZO·Z\Z·hO·LkY:·ZG

&HUFD DUWLFRC

E

H\;P^x†°x***,



&RPSLH DQQL OD OHJJH Q GHO JHQQDLR FKH F 'L
SULPD YROWD LQ ,WDOLD LO GLYLHWR GL IXPDXUDOHHLJDR
VXR HVRUGLR KD WURYDWR IRUWL UHVLVWHQJH PD FKH KI V
DQFKH O¶HWLFKHWWD VRFLDOH 3URSRVWD H IRUWHPHQW C
*LURODPR 6DQKRD PD FKH q HqwUDWD FRPSLXWDPHQWH R
FRQWULEXLWR LQ GXH GHFHQQL D ULGXUUH VLJQLILFDWL I
7HQGHQJD FKH WXWWDYLD VLHqWUHFHLOWHPHQWH LQYOH
IXPDWRUL QHOOD SRSRODJLRQH FRQ SL• GL WDDQLOHUD
VL q DVVLVWLWR D XQ VDOWR LQ DYDQWL FKH SRUWD Q
VL WUDWWD GL PLOD IXPDWRUL LQ SL• ULVSHWWR DJOL Q
³/D OHJJH q VWDWD XQD JUDQGH EDWWDJOLD FKH R
DQQL KDQQR GLIHVR LO SURYYHGLPHQWR GDL FRQLQXL I C
TXDQWR DEELD IDWWR OD SROLWLFD´ FRPPHQWD DOO¶\$1 <
± KDQQR FDSLWR FKH VL WUDWWD GL XQ SURYYHGLPHQWF L
TXDOFXQR FRPH VSHVVR DFFDGH PD D TXHOOL GHOOD SF
3HU 6LUFKLD WXWWDYLD VDUHEEH QHFHVVDULR RJJL V
³SRUWDUH DYDQWL O¶DJHQGD DQWLIXPR´ \$QFKH DOOD OX II
TXHOOD GHL SURGRWWL FKH ³OH PXOWLQDJLRQDOL VL VR H
PHUFDWR FRPH OH VLJDUHWWH HOHWWURQLFKH H L SUR D
6HFRQGR L GDWL GLIIXVL GDOO¶ , VWLWXWR 6XSHULRUH L
*LRUQDWD PRQGLDOH FRQWUR LO WDEDFR OD TXRWD GL V
ULVFDQGDWR q FUHVFLXWD GDOO¶ QHO DO QHO H
FKH OH FRQVLGHUD PHQR GDQQRVH GHOOH VLJDUHW <I
VRQR DXPHQWDQWL QHJOL XOWLPL DQQL SDVVDQGR GDO I
3HU O¶H[PLQLVWUR GHOOD 6DOXWH XQR GHL SULPL VF D
FRQIHUPDUH LO VXR LPSHJQR QHOOD ORWWD DO IXPR SRV R
QRUPH VXO GLYLHWR GL IXPR QHL OXRJKL FKLXVL DQFKH I H
HVWHUQL GHL ORFDOL FKH YHQJRQR GLFKLDUDWL µDOO¶D +
EHQ SRFR´
6L VWLPD GDWL PLQLVWHUR GHOOD 6DOXWH PDJJLR R
PRUWL DOO¶DQQR LO GHO WRWDOH GL WXWWH O II
OH PRUWL WUD OH GRQQH FRQ FRVWL GLUHWL H LQGLU P
7UD L EHQHILFL GHOOD OHJJH O¶ , VV VRWWROLQH H
UHJLVWUDWD LQ ,WDOLD WUD LO H JOL DQQL VXFFHVV U
YDQQR GDO DO GHL ULFRYHUL SHU LQIDUWR WUD O U
ELODQFLR GHJOL HVSHUWL GHOOD 6RFLHWj LWDOLDQD GI R
6, \$\$, & 'RSR O¶HQWUDWD LQ YLJRUH GHOOD OHJJH VRQR O
VRFFRUVR H L ULFRYHUL GHL SDJLHQWL DVPDWLFL DQFK C

130589

Z"+m^IPFP;\^"!ZP\H"
FHZZÓ IH\H^" PDD^Zb" mj;\^"FP",^[;

.. / .)! . / ./, 4!,!" "!, 9 ! -) .. !! -)!,. 4 !



.. / . ,†"[P\mIP"M

m[^- "rH\IÍ;\P"M;"Z;"ZHNNH"-PiD
C;\FP r;"ZH"jPN;iHIIH"F;P"Z^D;ZP
L"D;[CP;I^"F;" ;ZZ^i;®"ImIIP"P"F;I

(0\$18(/(*(17,/(

'DO DO F HUD VWDWR XQ VLJQLILFDWLYR FDOR G
UHJLVWUDQR LQ SL» 7XWWDYLD LO ELODQFLR GH.
H ,PPXQRORJLD FOLQLFD a S/RVUWLYXWUR FRYHUL JL» GH

-/ !"-.. --!" ,! ..!

&DSRGDQQR VL WR
6HUDWD GD PLOLRQI
GLVFRWHFKH , JHVWRUL
IHVWH DEX
f^^ PDH[CiH"f•ff

/H QRWL]LH FKH KDQQR F
f%o" PDH[CiH"f•ff

0H]]L SXEEOLFL LO UD:
DXPHQWD YLDJJLR H WHI
IHUPDWD 5RPD OD F
," PDH[CiH"f•ff

6FLRSHUR GLFHPEUH
WUHQ L PH]]L SXEEOLFL
F a GD VDSHUH 5HJLRC
,†" PDH[CiH"f•ff

6HJXL 7DJ DQFKH VXL VRFLDO



&μu}W îi vv] v}v •] (μu v] o} o] %oμ o]]

}u%o] îi vv] o o PP vX ĩ o íò P vv]} îiï Z U }v o2 Āš] }o} ñí
%o Ā o %o Ā]u Ā}oš]v /š o]]o]Ā] š}] (μu Ā v] o} o]
%oμ o}μ }Uo PP Z o •μ} •}Ā]} Z šĀ}Ā š} (}Āš] Ā •}]•š ví u Z
%o}] u] š}]o }•šμu o %o •]v %o Ā š v Z o2 š] Z šš
W Ā}%o}•š (}Āš u v š •}•š vμš oo2 oo}Ā u]v}•šĀ} oo ^ om
^]Ā Z] U o v}Āeu U Z v šĀ š }u%o]μš u v š]v Ā]P}Ā]o íi P
îiñU Z }v šĀ] μ]š]]v μ vv] Ā] μĀĀ •}Pv] (} š]Ā u v š]o v
(μu š}Ā]] v š } X Z U šμšš Ā] U •} Ā v š u v š]v Ā Ā š]š W • šĀ
îiï]o îiï o <μ}š] (μu š}Ā] v oo %o}%o}o]}v }v %o] }] ñ vv]
•} •}•š]š} μv • oš]]v Ā v š] Z %o}Ā š š} o <μ}š o î ð U î 9 X /v
Ā}•%o šš} Po] íiU ò u]o 2 }v]o]PPi ĩ v i]i (X š š μv PĀ v šš Po] U
š v š} Z v Po] vv] Z vv}](•}]o %oĀ}ĀĀ]u v š}] }v š]vμ] šš
] (šš} o %o}o]š] 2U }uu v š oo2 E ^ o2 Ā e u]v}•šĀ} ^]Ā Z] X
%oĀ}ĀĀ]u v š} Z v}v Pμ Ā Po]]v š Ā •} •%o] (]] <μ o μv}U }
oo o}Ā} • omš W o Ā }Ā}Ā}Ā}šš X š Ā] U • Ā v • Ā] } PP]U
%o Ā 2 %o}Ā š Ā v š] o2 P v v š] (μu}2 X v Z oo om] μv 2 μo š
Z 2 o umoš]v]}v o] •} •}v}]v Ā v š š] %o Ā] ((Ā v i] Ā •} Ā] v <]
%oĀ } šš] š } Ā Ā] v }o] š} X] ((μ •} oo2 /š]šμš} ^μ%o Ā] } Ā
oo '] } Ā v š u }v] o } v š Ā }]o š } U o <μ}š]] š o] v] Z (μ
oo2 í U í 9 v o î i i ð o ĩ U ĩ 9 v o î i i î U }v %o] }] μv %o Ā •} v • μ š Ā
•} P Ā š š šĀ] i] }v o] X v Z Po] μš] o] i š}Ā]] r] P •}v} μu v š
oo2 ššμ W Ā } Ā X Ā e u]v}•šĀ} oo ^ omš μv}] %oĀ]u] • P v o] Z
]u%o P v} v oo o}šš o (μu} %o}šĀ •• Ā %oĀ}%oĀ] } <μ oo}] 2 o
v Z <μ •š] vμ}Ā] %oĀ} }šš]U v}v Z Po] •%o ì] •š Ā v]] o} o] Z
š v }v]U] %oĀ š} Z v}v}š]w %o} š X]v}•š Ā} oo ^ omš u PP] } î i î
(μu} }o šĀ ò ĩ X i i i u }Ā š] oo2 vv}~]o îiU ò 9 o šš o] šμšš o u } Ā
šĀ o }vv • }v }•š]]Ā šš]]v]Ā šš] dĀ Ā] v } Ā Ā }oo u }o] P Ā] i
o Ā] μ] }v Po] Ā v š] }Ā}v Ā] μš] Ā P]•šĀ š]v /š o] šĀ
2 }v Ā o}Ā] Z Ā vv} o r ð 9 o r i i 9]Ā] }Ā Ā] %oĀ]v (Ā š} šĀ
Po] •%oĀ š] oo ^ }] š] š o] v] oo Ā P }o } P U •u }o } P] /u
oo o PP •}v}]u]vμ]š] o í i l i ñ 9 Po] ••] o %oĀ}v š} •} }Ā •}
%o] }o] X

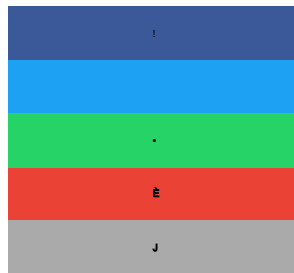
*,251\$/(' ,5 ,&& ,21(&20

+20(3\$7(**, 7877, */ , \$38,%%//,, &6&\$;9, \$/ ',5(7172,5\$(81 &2081, &\$72 16275\$00\$37\$, 9\$ 68// \$ 35,9\$ &<

3QHXPORJL FRQ OD OHJJF
ULFRYHUL DVPDWLFL

&HUF DUWLFRI

H\;P^x†°x***,



&RQGLYLGL O DUWLFORR



\$ DQQL GDOO¶HQWUDWD LQ YLJRUH GHOOD OHJJH 6LUFK
QHL ORFDOL SXEEOLFL FKLXVL LO ELODQFLR GHJOL HVSI
\$VPRORJLD H ,PPXQ**RORJ**LD FOLQLFD 6,\$\$,& q SRVLWLYF
SURQWR VRFFRUVR H L ULFRYHUL GHL SDJLHQWL DVPDWLI
FURQLFD GHOOH YLH DHUHH GL QDWXUD LQILDPPDWRULD
6H XQD SHUVRQD QRQ KD FDUDWWHULVWLFKH SDWRJHQHW
SHUVRQH FKH VRIIURQR GL DVPD EURQFKLDOH ULVHQWRQ
DWWLYR FKH SDVVLYR SHU OD SRWHQWH DJLRQH LQILDPF
IDUPDFRORJLFR´ VRWWROLQHD 0**DULR**´L *LRDFFKLQR SUH

Q
/I
F
\
Q
L
II

/D PDODWWLD WHQGH TXLQGL DG DYHUH XQ DQGDPHQWR :
IUHTXHQJD ³,O IXPR SDVVLYR LQ HWj SHGLDWULFD q XQ IE
EDPELQL H DXPHQWD OD SRVVLELOLWj FKH SRVVDQR GLYF
*LDQHQLFR 6HQQD SURIHVVRUH GL 0DODWWLH 5HVSLUD
GHOO¶\$VPD &HQWHU GHO 3ROLFOLQLFR 8QLYHUVLWDULR
SRVW QDWDOH DXPHQWD LO ULVFKLR GL FRPSDUVD GHOC

D
O
W
O
C

³, SURJUHVV L FKH DEELDPR RWWHQXWR QHJOL XOWLPL
JHQQDLR JUDJLH DOOD SXOLJLD GHOO¶DULD GDO IXPR GL
ULVXOWDWL GL VDOXWH SXEEOLFD 0D O¶DELWXGLQH DO
OD IUHTXHQJD GHOOD PDODWWLD q OHJDWD DQFKH DOO¶D
VRWWROLQHD**QR**JOL HVSHUWL 6,\$\$,& ± 6HUYRQR DQFRUD
HVSrvWH DO IXPR SDVVLYR LQ FDVD 2UD ELVRJQHUEEH
VLJDUHWWD HOHWURQLFD H GHL GLVSRVLWLYL D WDEDI
SUHVHQJD GL VRVWDQJH SRWHQJLDOPHQWH QRFLYH GL TX
VRQR SRFR FKLDUL H SUDWLFDPHQWH VFRQRVFLXWL QHO

R
Q
J
O
L
/
Q
V
X

130589

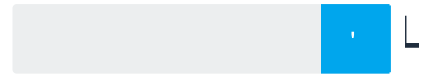
2
)RQWH RUL**WUQDQHD** OD IRQWH

*, 251\$/' , 5, 0, 1, & 20

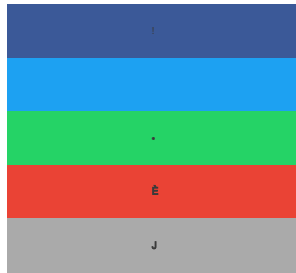
+20(3\$*(/(** , 7877, */ , \$57,382%/, & , 5&5,9, \$/ ' ,5(77,19(\$ 81 &2081,&\$72 67\$254\$7,9\$ 68// \$ 35,9\$&<

)XPR GD
SXEEOLFL

DQQL QRQ VL IXPD



H\\;P^x†°x***,



&RQGLYLGL O DUWLFOR



&RPSLH DQQL OD OHJJH Q GHO JHQQDLR FKH F 'L
 SULPD YROWD LQ ,WDOLD LO GLYLHWR GL IXPDWUR OHJJH OH
 VXR HVRUGLR KD WURYDWR IRUWL UHVLVWHQJH PD FKH KI V
 DQFKH O¶HWFKHWWD VRFLDOH 3URSRVWD H IRUWPHQW C
 *LURDPR 6DFFRDPD FKH q HQUUDWD FRPSLXWDPHQW R
 FRQWULEXLWR LQ GXH GHFHQQL D ULGXUWH VLJQLILFDWL' I.
 7HQGHQJD FKH WXWWDYLD VLHQ WUHF HLOWHPHQWQH LQYOH
 IXPDWRUL QHOOD SRSRODJLRQH FRQ SL• GL WDOOLOHUD
 VL q DVVLVWLWR D XQ VDOWR LQ DYDQWL FKH SRUWD Q
 VL WUDWWD GL PLOD IXPDWRUL LQ SL• ULVSHWWR DJOL Q
 3/D OHJJH q VWDWD XQD JUDQGH EDWWDJOLD FKH R
 DQQL KDQQR GLIHVR LO SURYYHGLPHQWR GDL FRQLQXL I C
 TXDQWR DEELD IDWWR OD SROLWLFD' FRPPHQWD DOO¶\$1 <
 ± KDQQR FDSLWR FKH VL WUDWWD GL XQ SURYYHGLPHQWF L
 TXDOFXQR FRPH VSHVVR DFFDGH PD D TXHOOL GHOOD SF
 3HU 6LUFKLD WXWWDYLD VDUHEEH QHFHVVDULR RJJL V
 3SRUWDUH DYDQWL O¶DJHQGD DQWLIXPR' \$QFKH DOOD OX II
 TXHOOD GHL SURGRWWL FKH 3OH PXOWLQDJLRQDOL VL VR H
 PHUFDWR FRPH OH VLJDUHWWH HOHWWURQLFKH H L SUR D
 6HFRQGR L GDWL GLIIXVL GDOO¶ ,VWLWXWR 6XSHULRUH L
 *LRUQDWD PRQGLDOH FRQWUR LO WDEDFFR OD TXRWD GL V
 ULVFDQGDWR q FUHVFLXWD GDOO¶ QHO DO QHO I)
 FKH OH FRQVLGHUD PHQR GDQQRVH GHOOH VLJDUHW <
 VRQR DXPHQWDQWL QHJOL XOWLPL DQQL SDVVDQGR GDO I
 3HU O¶H[PLQLVWUR GHOOD 6DOXWH XQR GHL SULPL VF D
 FRQIHUPDUH LO VXR LPSHJQR QHOOD ORWWD DO IXPR SRV R
 QRUPH VXO GLYLHWR GL IXPR QHL OXRJKL FKLXVL DQFKH I)
 HVWHUQL GHL ORFDOL FKH YHQJRQR GLFKLDUDWL µDOO¶D H
 EHQ SRFR')
 6L VWLPD GDWL PLQLVWHUR GHOOD 6DOXWH PDJJLR R
 PRUWL DOO¶DQQR LO GHO WRWDOH GL WXWWH O II
 OH PRUWL WUD OH GRQQH FRQ FRVWL GLUHWL H LQGLU P
 7UD L EHQHILFL GHOOD OHJJH O¶ ,VV VRWWROLQH H
 UHJLVWUDWD LQ ,WDOLD WUD LO H JOL DQQL VXFFHVV)
 YDQQR GDO DO GHL ULFRYHUL SHU LQIDUWR WUD O U

130589

*,251\$/' ,5,0,1, &20

ZZZ HFRVWDP

ELODQFLR GHJOL HVSHUWL GHOOD 6RFLHWj LWDOLDQD GI
6,\$\$,& 'RSR OTHQWUDWD LQ YLJRUH GHOOD OHJJH VRQR
VRFFRUVR H L ULFRYHUL GHL SDJLHQWL DVPDWLFL DQFK

R
C

2

)RQWH RULWUQDQHD OD IRQWH

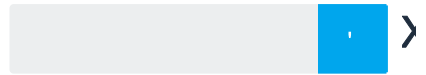
à 0)++- 46)'()28) 0)++- 79''7i ;
, IRQGL SHU OH IDPLJOLH GHOOD &DOFLR OD)LRUHQWLQD UL ;

130589

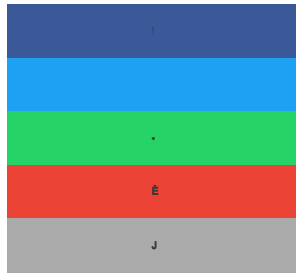
* , 2 5 1 \$ / (' , 5 , 0 , 1 , & 2 0

+20(3\$(/(** , 7877, */ , \$57,382%/, & , 5&5,9, \$/ ' ,5(77,19(\$ 81 &2081,&\$72 67\$254\$7,9\$ 68// \$ 35,9\$&<

3QHXPORJL FRQ OD OHJJH F
ULFRYHUL DVPDWLFL



H\;P^x†°x***,



&RQGLYLGL O DUWLFOR



\$ DQQL GDOO¶HQWUDWD LQ YLJRUH GHOOD OHJJH 6LUFK QHL ORFDOL SXEEOLFL FKLXVL LO ELODQFLR GHJOL HVSI \$VPRORJLD H ,PPXQRORJLD FOLQLFD 6,\$\$,& q SRVLWLYF SURQWR VRFFRUVR H L ULFRYHUL GH L SDJLHQWL DVPDWLI FURQLFD GHOOH YLH DHUHH GL QDWXUD LQILDPPDWRULD 6H XQD SHUVRQD QRQ KD FDUDWWHULVWLFKH SDWRJHQHW SHUVRQH FKH VRIIURQR GL DVPD EURQFKLDOH ULVHQWRQ DWWLYR FKH SDVVLYR SHU OD SRWHQWH DJLRQH LQILDPF IDUPDFRORJLFR' VRWWROLQHD OD DULR 'L *LRDFFKLQR SUH

Q
//
F
\
Q
L
II

/D PDODWWLD WHQGH TXLQGL DG DYHUH XQ DQGDPHQWR : IUHTXHJD ³,O IXPR SDVVLYR LQ HWj SHGLDWULFD q XQ IC EDPELQL H DXPHQWD OD SRVVLELOLWj FKH SRVVDQR GLYI *LDQHULFR 6HQD SURIHVVRUH GL ODODWWLH 5HVSLUD GHOO¶\$VPD &HQWHU GHO 3ROLFOLQLFR 8QLYHUVLWDULR SRVW QDWDH DXPHQWD LO ULVFKLR GL FRPSDUVD GHOC

D
C
W
C
C

³, SURJUHVV L FKH DEELDPR RWWHQXWR QHJOL XOWLPL JHQQDLR JUDJLH DOOD SXOLJLD GHOO¶DULD GDO IXPR GL ULVXOWDWL GL VDOXWH SXEEOLFD OD O¶DELWXGLQH DO OD IUHTXHJD GHOOD PDODWWLD q OHJDWD DQFKH DOO¶D VRWWROLQHDQR JOL HVSHUWL 6,\$\$,& ± 6HUYRQR DQFRUD HVSRVWH DO IXPR SDVVLYR LQ FDVD 2UD ELVRJQHUEEH VLJDUHWWD HOHWURQLFD H GH L GLVSRVLWLYL D WDEDI SUHVHQJD GL VRVWDQH SRWHQJLDOPHQWH QRFLYH GL TX VRQR SRFKLDUL H SUDWLFDPHQWH VFRQVFLXWL QHO

R
Q
)
O
L
/
Q
V
X

2)RQWH RULWUQDQHD OD IRQWH

130589

IL TRENTINO

NUOVO

)++- Õ &&32%8-
0 293:3 6)28-23

7%&%83X GN +)22%-3 IGIJ

&RPXQL6)283 3:)6)83 -:% 6'3 \$OWUH PRFDOLWj



\$OWUH

%098)))2)77)6)%++-%68'-)2>%))'2-'%1&-)28))(2)6+-%)66%) 9783 9- 9634% 4)'-%0-

láo[nQ]l

< IGYHNI[[^IZw±ánkIOo<áN HPYKKI[[^IZwál`hI^Glá[.
I`í`ájo<^G`ál<k<^^ EQnn<GQ^<^>NQi >

31) 4%+) %098)))2)77)6)6+303+-X '32 0% 0)++) '32863 *913WWW

[[IkO`[`OQ±áE`^á[<á[IOOIáE`^nk`áNo]`
Í•€½•...ÿákQE`tlkQá<l]<nQEQ

GN +)22%-3 IGIJ

QIn<áGIO[Qá<knQE`[

©0L q DUULYDWR XQ
DWWHQ]LRQH q XQD

,O SDHVLQR GL PRQV
VLOHQ]LR DQFKH TXI
WXWWL VRQR IXUHQV

©1HO QRVWUR FRQG
ULVVH VFKLDPD]]L H

©/D UDFFRPDQGDWD
OD SXz ULFHYHUH FK
SRVWDOH QRª

©,O JDWWR q PRUWF
DYYHOHQDWR GDOOF

©7UHQWR LQYDVD GI
GLVLQIHVWD]LRQLª

IG %22- (%00`)286%8% -2 :-+36) ()00%
0)++) -6',-% ',)X % 898)0% (- 232
*91%836-X :-)8%:% -0 *913 2)- 03'%0-
49&&0-'- ', -97-X -0 &-0%2'-3 (+0-
)74)68- ()00% 3' -8%0-%2% (-
00)6+303+-%X 71303+-%)
1192303+-% '0-2-'% İ ĐX “
437-8-:3Y 7323 (-1-29-8- ()0 HGÖHLV

+0- %'')77- %0 463283 73''3673) -
 6-'3:)6- (- 4%>-)28- %71%8-'-X %2',)
 86% - 4-¥ 4-'30-W a ` %71% " 92%
 1%0%88-% '632-'% ()00) :-) %6)) (-
 2%896% -2©%11%836-%X ',) -28)6)77%
 92% :%78% 4%68) ()00% 43430%>-32)W) 92% 4)6732% 232 ,% ' %6%88)6-78-',
 4%83+)2)8-',)X -0 *913 4%77-:3 232 49ÿ '%97%60%W % 0) 4)6732) ',) 73"6323
 (- %71% &632', -%0) 6-7)28323 -2 13(3 2)+%8-:3 ()+0- ")88- ()0 *913 7-%
 %88-:3 ',) 4%77-:3X 4)6 0% 438)28) %>-32) -2©%11%836-%) 0% 1-236))-'%'-%
 ()0 86%88%1)283 *%61%'303+-'3a 738830-2)% %6-3 - -3%'', -23 46)7- ()28)

W

% 1%0%88-% 8)2() 59-2(- % (%:)6) 92 %2(%1)283 4)++-36)) % 6-%'98->>%6:
 '32 1%+-36) *6)59)2>%W a 0 *913 4%77-:3 -2)8œ 4) (-%86-'% " 92 *%8836) ',
 *, :36-7') 0`-2736+)2>% ()00`%71% 2)- &%1&-2-) %91)28% 0% 4377-&-0-8œ ',
 4377%23 (-:)28%6) %71%8-'- 2)0 8)143 Û %++-92+) -%2)26-'3)22%X
 463*)7736) (- %0%88-))74-6%836-) %00` 2-:)67-8% (-)632%) -6)8836)
 ()00` 71%)28)6 ()0 30-'0-2-'3 2-:)67-8%6-3 Û 23086) 0`)7437->-32) %0 *91:
 4%77-:3 -2)8œ 46)) 4378 2%8%0)X %91)28% -0 6-7', -3 (- '314%67% ()00` 71%
 IH %00`OLVaW

a 463+6)77- ',) %&&-%13 388)2983 2)+0- 908-1-IG %22- ï0% 7'%)2>% 6-'36
 -0 46377-13 HM +)22%-3Đ +6%>-) %00% 490->-% ()00`%6-% (%0 *913 (- 7-+%6
 6%446)7)28%23 923 (- 4-¥ -14368%28- 6-7908%8- (- 7%098) 49&&8-'%W- G%
 0`%&-89(-2) %0 *913 2)- 4%>-)28- %71%8-'- 6)78% %2'36% 13083 %08%) 0%
 *6)59)2>% ()00% 1%0%88-% " 0)+%8% %2',) %00`%91)283 ()0 '%6-'3 4300-2-'3
 713+ Û 738830-2)%23 +0-)74)68- Û)6:323 %2'36% 1308- %086- 7*36>-
 4638)++)6) 0) 4)6732) ',))74378) %0 *913 4%77-:3 -2 '%7%W 6% &-73+2)6)&&
 '3286%78%6) 0`)7437->-32) %00`%)6)3730 ()00% 7-+%6)88%)0)88632-'%) (-
 (-7437-8-:- % 8%&%''3 6-7'%0(%83W - 7323 789(- ',) -2(-'%23 0% 46)7)2>% (-
 7378%2>) 438)2>-%01)28) 23'-:) (- 59)78- :%436-X - '9-)")88- 7900% 7%098)
 6)74-6%836-% 7323 43'3 ', -%6-) 46%8-'%1)28) 7'3237'-98- 2)0 092+3 4)6-3(3a
 '32'09(323 +0-)74)68-W
 *LRUQDWD GHO PD
 *HVX

0 0
 \$OLPHQWDJLRQH
 VHQVR SHU OD IH

0 0
 OHGLFL H LQIHUPL
 L SLFFROL SDJLHC

E o îîîî µu vř v }] (µu ř}Œ]X }o% o o
ř } Œ]• o ř}M

E o îîîî µu vř v }] (µu ř}Œ]X }o% o o •]P Œ řř o řřŒ}v] Z
ř } Œ]• o ř}M
E o îîîî µu vř v }] (µu ř}Œ]X }o% o o •]P Œ řř o řřŒ}v] Z
ř } Œ]• o ř}M
Œ}v

•]P Œ řř o řřŒ}v] Z
•]P Œ řř o řřŒ}v] Z

îî vv] o o PP vř] (µu}U oo- Æ u]v]•řŒ} oo ^ oµř ^]Œ Z]
Œ] Z] u o %}o]ř] % Œ Œ]o v]} o}řř o (µu}X E o îîîî ôîî u]o (]v %}]¶
& •ř PP]] îî vv] o o PP vX î o îò P vv]} îîîî Z U }v o- Œř]
] (µu Œ v] o} o] Z]µ•] % Œř] o %µ o] }X hv v}Œu Z Po] ,
Z u] ř} (}Œu]v % Œř ř] Z řř •}] o o % • X
W Œ}%)•ř (}Œř u vř •}•ř vµř oo- oo}Œ u]v]•řŒ} oo
}u%]µř u vř]v Æ]P}Œ]o îî P vv]} o îîîîU Z }vřŒ] µ]ř}]v µ
] (µu ř}Œ]]v /ř o] X

E o îîîî ôîî u]o (µu ř}Œ]]v %}]¶
D µoš]u u vř o ř v vî •]]v Æ Œř]ř W • řŒ]o îîîî]o îîîî o <
vv] Œ • • o îî9 o îî9U řŒ]o îîîî]o îîîî •] ••]•ř]ř} µv •
ř Œu]v] ••}oµř] •] řŒ řř] ôîîu]o (µu ř}Œ]]v %}]¶ Œ]•% řř} Po]
^]Œ Z] U —µv %Œ}ÀÀ]u vř} Z Œ]Pµ Œ o • oµř oo % Œ•}v —
—> o PP îîîîî •ř ř µv P Œ v řř Po] U Z]]řř]v] Z vv}
% Œ}ÀÀ]u vř}] }vř]vµ] řř Z] oo uµoš]v î}}v o] o (µu} %
oo- E ^ o- Æ u]v]•řŒ} ^]Œ Z] X —> % Œ•}v r PP]µvP r Z vv} %
Po]]vř Œ ••]•%](]]]µ o µv}U }u •% ••} U u }µ oo] o
E •• Œ] — řř Po] — }vřŒ} vµ}À] % Œ} }řř] •µ u Œ ř} ~•]P Œ řř
W Œ ^]Œ Z] U řµřř Æ] U • Œ v •• Œ]} }PP]U % Œř oo]•ř
vř](µu)—X v Z oo oµ]µv-µoš Œ]}Œ •(] u Œ• v Po] µoš]i
•}v}]v Æ vř ř] % Œ]((Œ vî] Œ•] Œ] }v<µ]•ř Œ]o u Œ ř}U }
Œ]• o ř}—X

µu vř ř} }v•µu}]•]P Œ řř ř } Œ]• o ř}
^ }v }] ř]]((µ•] oo- /•ř]řµř} ^µ% Œ]}Œ] ^ v]ř ~/••• u PP]}
]o ř }U o }µ}ř]]ř o] v] Z (µu v} •]P Œ řř ř } Œ]• c
îîîîU }v %}]¶]µv % Œ•}v •µ řŒ ~]o îòUò9• Z o }v•] Œ u \
µř]o]îî ř}Œ]] r]P •}v} µu vř vř] v Po] µoš]u vv]U % •• v } oo-
— oo ŒP Œ v}Œu •µ]À] ř}] (µu Œ —
W Œ o- Æ u]v]•řŒ} oo ^ oµř µv}] % Œ]u] • Pv o] Z o %}o]ř]
o}řř o (µu} %}řŒ •• Œ % Œ}%)Œ]} }µ oo}] — oo ŒP Œ o v}(
vµ}À] % Œ} }řř]U v}v Z Po] •% î] •ř Œv]] o} o] Z Æ vP}v}] ;
% Œř} Z vv} v %} }—X

ôîu]o u}Œř] oo- vv}
^]•ř]u ~ ř] u]v]•ř Œ} oo ^ oµř u PP]} îîîî• Z]v /ř o] •] v}
îîUò9 o ř}ř o] řµřř o u}Œř] řŒ Po] µ]u]v]]o óUò9 o ř}
]v]Œ řř] % Œ] }ořŒ îò u]o] Œ]] µŒ}X
}%} o v}Œu]u]vµ]ř] Œ] }À Œ]
dŒ] v (]] oo o PP îîîîîU o- /•• •}řř}o]v o Œ] µî}}v Po]
Po] vv] •µ ••]À] oo-]vřŒ} µî}}v oo o PP U — }v Æ o}Œ] Z
% Œ•}v]v ř o Æ Œ]À —X W}•]ř]À} v Z]o]o v]} Po] •% (/uµµv}o}P] **o]v]** ~^/ /•X }%} o- vřŒ ř }v Æ]P}Œ oo o PP
•} }Œ•}] Œ] }À Œ]] % î] vř] •u ř]]U v Z řŒ] %}]¶ %}] }o]X

130589

ž Z] % o œ } μ ì] } v œ] • œ À š

&mu}U Ā vř- vv] (o > PP ^]Œ Z] vř](mu}

}u%o] îi vv] o o PP vX ĩ o íò P vv]} îiîi Z U }v o- Œš] }o}
%o Œ o %o Œ]u Ā}oš]v /š o]]o]Ā }%š }Œ š] (mu }Œ }v o] }U o] Z]μ }
μv o PP Z o •μ } •}Œ]} Z š Œ }Ā š } (}Œ š] Œ •}•š v ĩ u Z Z %o }
]o }•š μ u o %o •]v %o Œ š W }Œ }%o }•š] Z š }Œ š }u]v š X
•}•š v μ š oo- oo}Œ u]v]•š Œ } oo ^ o μ š ']Œ }o u } ^]Œ Z] U o
v š Œ š }u%o]μ š u v š]v Ā]P }Œ]o íi P vv]} o îiîñ U Z }v š Œ] μ
vv] Œ] μ Œ Œ •]P v] (] š]Ā u v š]o d } μ u Œ }] (μ u š }Œ]]v /š o]
Z U š μ š š Ā] U •} Œ v š u v š]v Ā Œ š]š W • š Œ]o îiîi]o îi
(μ u š }Œ] v oo %o }%o }o]}v }v %o]] íñ vv] Œ • • o îi9 o îi9
Ā v š] Z %o }Œ š š o /v μ š Œ Œ u d v ĩ } Œ } μ š] •} š Œ š š] ô i i u]o (μ u š }Œ
μ vv] 2 } X o PP îiîiîi •š š μv P Œ v š š P o] U Z]]š š]v] Z
] (• }]o %o Œ }Ā Ā]u v š }] }v š]v μ] š š Z] oo u μ o š]v ĩ }v o]
}uu v š oo- E ^ o- Æ u]v]•š Œ } ^]Œ Z] X 2 > %o Œ •}v 2 PP]μ v P
v }v P μ Œ Po]]v š Œ ••} •%o] (]]] μ o μ v }U }u •%o ••} U
oo o }Œ v Ā] š ^ } Œ Z] U š μ š š Ā] U • Œ v •• Œ]} } PP]U %o Œ š
Ā v š] o- P v v š] (μ u } 2 X v Z oo o μ] μ v - μ o š Œ]} Œ • (]
u μ o š]v ĩ }v o] •} •}v }]v Ā v š š] %o Œ] ((Œ v ĩ] Œ •} Œ]v μ }•š Œ] Œ
š } Œ]• ^ o } š } 2 X š]] ((μ •} oo - / • š] š μ š } ^ μ %o Œ]} Œ] ^ v] š
']} Œ v š u }v]o }v š Œ }]o š } U o μ } š]] š o] v] Z (μ u
oo- í U í 9 v o îiîî ð o îi U í 9 v o îiîî U }v %o]] μ v %o Œ •}v • μ š Œ
•]P Œ š š Œ Œ] ĩ }v o] X v Z P o] μ š]o] ĩ š Œ]] r]P •}v } μ u v š
oo- š š μ Œ Œ Œ } X Æ u]v]•š Œ } oo ^ o μ š μ v }] %o Œ]u } P v o] Z (]
]u%o P v } v oo o } š š o (μ u } %o } š Œ •• Œ %o Œ } %o Œ]} μ oo }] 2 o
v Z μ • š] v μ } Ā] %o Œ } } š š] U v }v Z P o] •%o ĩ } š Œ v]] o } o] Z
š v }v] U] %o Œ š } Z ^ } v } š] u v %o } š] 2 X]v]•š Œ } oo ^ o μ š u PP]} îi
o (μ u } } o š Œ ô ĩ X îiî u } Œ š] oo- vv } ~]o îi U ð 9 o š š o] š μ š š (]
u } Œ š] š Œ o } vv • }v }•š] Œ š š]]v] Œ Œ } %o Œ v] () } o š Œ o í ð u
•} š š } o]v o Œ] μ ĩ }v P o] Ā v š] } Œ }v Œ]] μ š] Œ P]•š Œ š]v
oo o PP U 2 }v Ā o } Œ] Z Ā vv } o r ð 9 o r í ĩ 9] Œ] } Ā Œ] %o Œ]
]o]o v]} P o] •%o Œ š] oo ^ }] š] š o] v] oo Œ P } o } P] U •u }
]v Ā] P } Œ oo o PP •}v }]u]v μ] š] o íiîíñ 9 P o] ••} o %o Œ }v š]
š Œ] %o]] Œ } š } W] X Æ ^] Ā] &] W o] %o Œ }v] Ā] Œ • μ & } } | ~ ^] & %o Œ
μ } %o Œ }v] Ā] Œ • μ d Ā] š š Œ ~ ^] & %o Œ o]] v μ v %o v } Œ Ā } v] Ā] š Œ • • μ
v μ } Ā] (]v & š] Œ o] μ } %o Œ }v] Ā] Œ • μ Z] š ~ &] %o Œ] μ v] μ %o Œ μ
d μ u o Œ ~ ^] %o Œ]v μ &] μ ð Ā] %o v Œ • š Œ } Ā] Œ • μ t Z š • %o %o ~ &] %o Œ
}v] Ā] Œ • μ d o P Œ u ~ ^] %o Œ &] v p] v μ } Ā] Œ v] v š Œ Œ Œ o- Œ š] } o }
μ v v μ } Ā] (] &] š Œ] • μ } %o Œ • š u %o Œ ~ ^] %o Œ]] μ v v Z v %o } Ā] (]v • š Œ